

**MULTILATERAL TRADE
NEGOTIATIONS
THE URUGUAY ROUND**

RESTRICTED

MTN.TNC/W/63/Add.1/Rev.2
21 September 1993
Special Distribution

Trade Negotiations Committee

Original: English

COMMUNICATION FROM NORWAY

**Revised Conditional Offer of Norway
concerning Initial Commitments in the
Services Negotiations of the Uruguay Round**

Revision

The following communication is circulated at the request of the permanent delegation of Norway to the members of the Group of Negotiations on Services.

1. Norway hereby presents a revised offer of initial commitments for negotiation in the framework of the future General Agreement on Trade in Services (GATS). This offer substitutes MTN.TNC/W/63/Add.1/Rev.1 of 21 February 1992. It is presented in the expectation of corresponding offers with the widest possible sectoral coverage by other participants in the Uruguay Round negotiations.

This offer has been made on the basis of the draft General Agreement on Trade in Services (GATS) and the Secretariat Note on the Scheduling of Initial Commitments dated 3 September 1993 (MTN.GNS/W/164).

2. The changes to the former offer reflect both technical adjustments and bilateral negotiations on initial commitments which Norway has conducted after the issuance of the previous offer. To the extent possible, the classification of sectors and sub-sectors is based on the "Services Sectoral Classification list" (MTN.GNS/W/120) and the UN "Provisional Central Product Classification" of 1991.

3. This offer is conditional and Norway reserves the right to modify, reduce or withdraw it based on the outcome of negotiations, including the scope and economic value of other participants' m.f.n. derogations.

4. Furthermore, the present offer is made on the condition and understanding that the provisions of the Nordic labour market fall outside the scope of the agreement.

5. According to MTN.GNS/W/164 (paragraph 10), there is no obligation in the GATS which requires a Member to take measures outside its territorial jurisdiction. Subsequently, Norway's commitments are made on the assumption that subsidies are not to be listed in the case of cross-border supply or of consumption abroad.

Note: The conditions attached to Norway's previous offer (MTN.TNC/W/63/Add.1/Rev.1) remain valid.

HORIZONTAL MEASURES, APPLICABLE TO ALL SECTORS WHERE COMMITMENTS ARE MADE:**ESTABLISHMENT**

General authorization procedures. Act of 14th December 1917.
Acquisitions of waterfalls, mines and other real properties

3. None

3. According to the Act of 14th December 1917 relating to acquisitions of waterfalls, mines and other properties, foreigners and foreign controlled companies in Norway need a concession for purchases of real property, whether building and/or land, without regard to the purpose for which the property will be used.

3. Corporations registered in Norway, where more than 1/3 of the voting rights are controlled by non-nationals or foreign controlled companies, or where the chairman and the majority of the board members are non-nationals, are subject to concession when acquiring real estate or entering into certain lease contracts with regard to such objects.
3. Leases of real property for a period of more than 10 years are subject to concession requirement. If the property is to be used for manufacturing purposes, a concession is required without regard to the lease period.
3. and 4. Foreign citizens residing in Norway who purchase or lease real property for housing, secondary residences and business activities without a concession, are subject to the condition that the real property is acquired

- | | | | |
|------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| (1) Cross-border | (2) Consumption abroad | (3) Commercial presence | (4) Presence of natural persons |
|------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------|

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
		for their own personal use.
		According to the Act of 1917 a concession can only be granted when it is not contrary to the public interest. The concession terms are stipulated by the Ministry of Industry and Energy. Transactions/agreements between Norwegian parent/foreign company must be based on realistic pricing.
		CONDUCT OF COMMERCIAL OPERATIONS
Formation of legal entity. Joint Stock Companies Act 4th of June 1976	3. None	3. According to the Act of 1976 the managing director in a joint stock company, at least half of the promoters, of the members of the board of directors, of the corporate assembly and of the committee of representatives must be permanent residents of Norway and have resided there for the last two years. The Ministry of Industry and Energy may grant exemptions from these rules.
Foundation Act 23 May 1980	3. None	3. As for joint stock companies.
Unlimited liability partnership, Companies Act 21 June 1985	3. None	3. None
		MOVEMENT OF PERSONNEL
Entry into and residence in the national territory	4. Unbound except for natural persons as intra-corporate transferees and business visitors on temporary assignments, as specified below.	4. Unbound.
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector Article XVI (market access)

Article XVII (national treatment)

Entry into and residence in the national territory are regulated by the Norwegian immigration law, according to which work permit is required for foreign nationals if the purpose of entry into Norwegian territory is to undertake work. As a main rule, permit will be issued according to Norwegian labour market tests.

Temporary entry, stay and work for the following categories of natural persons providing services:

- Managers, executives, specialists as intra-corporate transferees, provided that the service supplier is the corporation to which these are attached. 4. None
- Business visitors. 4. None

Definitions:

- 1) **Executives/managers** - persons working in a senior position within a juridical person, who primarily direct the management of the establishment, receiving general supervision or direction principally from the board of directors or stockholders of the business or their equivalent, including:
 - directing the establishment or a department or subdivision of the establishment;
 - supervising and controlling the work of other supervisory, professional or managerial employees;
 - having the authority personally to hire and fire or recommend hiring, firing or other personnel actions.
 - 2) **Specialists** - persons working within a juridical person who possess uncommon knowledge essential to the establishment's service, research equipment, techniques or management. In assessing such knowledge, account will be taken not only of the knowledge specific to the establishment, but also whether the person has a high level of qualification referring to a type of work or trade requiring specific technical knowledge, including membership of an accredited profession.
- 3) **Business visitors** - a) persons who are representatives of a service provider and are seeking temporary entry for the purpose of negotiating for the sale of services or entering into agreements to sell services for that service provider, where those representatives will not be engaged in making direct sales to the general public or in supplying services themselves.
 - b) persons working in a senior position, as defined above, within a juridical person, who are responsible for the setting up in Norway of a commercial presence of a service supplier of a Party when:
 - the representatives are not engaged in making direct sales or supplying services, and
 - the service supplier has no other representative, branch or subsidiary in Norway.

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
TAXATION	Pending the outcome of the ongoing discussions on the applicability of the GATS to taxes, Norway reserves the right to modify its schedule and add reservations as necessary to reflect existing practice with respect to taxes.	
		(1) Cross-border (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
SECTOR-SPECIFIC MEASURES, APPLICABLE TO INDIVIDUAL SECTORS:		
BUSINESS SERVICES		
Professional services		
Legal services		
- Legal advice on foreign law	<p>1. None 2. None 3. The advocate is personally responsible for his activities. To have an interest in an advocates' business (own shares and/or be a member of the board of the firm) is only possible when taking active part in the business. 4. None.</p> <p>1. None 2. None 3. Foreign advocates can give advice on foreign law and international law after application. Some restrictions on cooperation with Norwegian advocates as a consequence of legislation on how a firm of Norwegian advocates may be organized. 4. As for 3., but no restrictions on advice on a strictly occasional basis</p> <p>1. None 2. None 3. Main criteria for Norwegian authorization as an advocate: Norwegian law exam, 2 years prof. experience incl. in court etc. 4. As 3., except on a strictly occasional basis.</p> <p>1. Unbound 2. None 3. The advocate is personally responsible for his activities. To have an interest in an advocates' business (own shares and/or be a member of the board of the firm) is only possible when taking active part in the business. 4. None</p> <p>1. Unbound 2. None 3. Authorization to operate as an advocate in Norway is required. Main criteria: Norwegian law exam; two years professional experience (including some experience from legal representation in courts); course covering different subjects of importance to operate as an advocate. A court may permit for the single</p>	
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI [Market access]	Article XVII [National treatment]	(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence	(4) Presence of natural persons
Accounting auditing and bookkeeping services (862)		case the use of a foreign advocate as a legal representative. 4. As 3.				
- Auditing services by registered and licensed auditors	1. Unbound 2. None 3. None. 4. None	1. Unbound 2. None 3. Public certification required. Audit reports must be drafted in Norwegian. Permanent residence in Norway required. 4. As 3.				
- Accounting and bookkeeping services	1. Unbound 2. Unbound 3. None 4. None	1. Unbound. Bookkeeping must be done in Norway. Exceptions can be made 2. Unbound. Bookkeeping must be done in Norway. Exceptions can be made. 3. None. 4. None.				
Taxation services (863)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None				
Architectural services (8671)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None				

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Engineering services (8672) (Advisory and consultative eng., engineering design services etc.)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Integrated engineering services (8673)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Urban planning and landscape architectural services (8674)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Medical and dental services (9312)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. Must speak Norwegian and have passed certain national exams in different areas. Foreign exams giving equivalent competence may be recognized. 4. As 3.
Veterinary services (932)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. Foreign exams giving equivalent competence may be recognized.
Deliveries and related services, nursing services,	1. None 2. None 3. None	1. None 2. None 3. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
physiotherapeutic and para-medical services (93191)	4. None	4. Must speak Norwegian and have passed certain national exams in different areas. Foreign exams giving equivalent competence may be recognized.
Computer and Related Services		
Consultancy services related to the installation of computer hardware (841), Software implementation services (842), Data processing services (843), Data base services (844), Maintenance and repair services for office equipment incl. computers and other computer services (845,849).	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Research and Development Services		
R & D services on natural sciences (851), R & D services on social sciences and humanities (852), Interdisciplinary R&D services (853)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (Market access)	Article XVII (National treatment)
Real Estate Services on a fee or contract basis (Law on Sale of Real Property of 18 June 1938 and of 16 June 1989)		
- Real estate agency	1. None 2. None 3. Criteria for permission from the Ministry of Finance include a minimum guarantee capital and a requirement that an authorized real estate agent must be in charge of the agency. 4. None	1. None 2. None 3. None 4. Upon request, education/ examination from abroad may be accepted.
- Real estate agent	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. Upon request, education/ examination from abroad may be accepted.
Rental/leasing services without operators		
Relating to ships, aircraft, other transport equipment (83102, 83103, 83104, 83105)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Car hiring (83101)	1. Unbound 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Non-transport: Computers, construction-/ demolition (83107, 83108)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Other Business Services		
Advertising services (871)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Market research and public opinion polling (864)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Management and administrative services (including management consultancy) (865,866)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Technical testing and analysis services (8676)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Services incidental to agriculture, forestry and fishing (concerned parts of 88)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Services incidental to manufacturing (884,885)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Placement and Supply Services of Personnel:		
- Labour recruitment	1. As 3.	1. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
and provision of personnel (nationals and residents with work permit) (concerned parts of 872)	<p>2. None</p> <p>3. Government monopoly on labour placement. Exceptions can be granted to private labour agencies for the placement of musicians, au-pairs, workers over 60 years old and in relation to social work. Exceptions can further be granted to bodies which, in cooperation with the Labour Market Administration, will work with labour placement without profit. Labour hiring is forbidden, exceptions can be made to labour hiring firms within areas such as accountancy, office and secretary work.</p> <p>4. None</p>	<p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>
- Executive Search Services (87201)	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>
Investigation and security activities (873)	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. Manager must be a Norwegian citizen resident in Norway.</p> <p>4. None</p>
Related scientific and technical consulting services (concerned parts of 8675 not relating to offshore activities.)	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>
Maintenance and repair of equipment (not including maritime vessels, aircraft or other transport equipment) (633, concerned parts of 88)	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Building-cleaning services (874)	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None
Photographic services (875)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Packaging services (876)	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None
Printing and publishing (parts of 88)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Exhibition Management services (parts of 87909)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Interior design (concerned parts of 87907)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
COMMUNICATION SERVICES		
Postal services (7511)	1. As for 3. 2. None 3. Public service function. Publicly owned monopoly under direct governmental and parliamentary control. 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Courier services (7512)	1. None 2. None 3. No limitations except as specified for transportation services. 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Telecommunications services Value-added services (excludes voice telephony, telegraph and telex, packet- and circuit-switched data services).	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
Audiovisual services (cultural and non-cultural)		1. None 2. None 3. Film support schemes give preference to Norwegian language films. 4. None
Motion picture and video tape production and distribution services (9611)		1. None 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Motion picture projection service (9612)	<p>1. None 2. None 3. None 4. None</p> <p>Radio and television services (9613) and radio and television transmission services (7524)</p> <p>1. None 2. None 3. Licence required for frequency allocation and transmission from national territory. Public service function may be imposed. To obtain a local broadcasting licence the holder of the licence and at least two thirds of the broadcasting companies' share-holders must be resident in the area for which the licence is granted. In transmissions of TV programmes via satellite a majority of the programmes must be of European origin. 4. None</p>	<p>1. None 2. None 3. Domestic preference may be applied to frequency allocation for transmission from national territory. Subsidies and preferential allocation of facilities may be granted to maintain and promote (i.a.) freedom of expression and information, the availability, quality, diversity and pluralism of cultural services, as well as national and regional languages, cultural identity, the dissemination of news and information, educational and minority needs. Maximum one-third foreign ownership of Norwegian broadcasting companies transmitting via satellite from Norwegian territory. 4. None</p>
		<p>CONSTRUCTION AND RELATED ENGINEERING SERVICES.</p> <p>General construction work for buildings (512) 1. None 2. None 3. None 4. None</p> <p>General construction work for civil engineering (513) Building completion and finishing work (517) Pre-erection work at constr.sites (511), Special trade constr. work (515),</p> <p>(1) Cross-border (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons</p>

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)	(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence	(4) Presence of natural persons
Renting serv. rel.to equip. for constr./demolition of buildings/civil eng. works. with operator (518).	applicant will not be approved before residency is resumed.	1. None 2. None 3. None 4. For electrical work, plumbing and water sanitation, foreign exams giving equivalent competence may be recognized on a case by case basis.				
Installation and assembly work (514,516)	1. None 2. None 3. None 4. None	DISTRIBUTION SERVICES	Wholesale trade services (import and trade in alcohol, arms, pharmaceuticals, fish and grain exempted)	1. None 2. None 3. None 4. None	Retailing services (import and trade in pharmaceutical products, alcohol and arms exempted)	1. None 2. None 3. 2 years prior residency in Norway required for the manager of the branch of a foreign company and for the majority of the board members of a foreign controlled company. 4. None

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
EDUCATIONAL SERVICES (parts of 92)		
Educational services leading to the conferring of state recognized exams and/or degrees:	<ul style="list-style-type: none"> - Primary and lower secondary education services - Upper secondary education services - Higher education services - Adult education 	<ul style="list-style-type: none"> 1. As 3. 2. None 3. Primary and secondary education are public service functions. Local government authorities are responsible for primary and secondary education, supervised by national government agency. Authorization may be given to foundations and other legal entities to offer additional parallel or specialized education on a commercial or noncommercial basis. Financial assistance to educational institutions or to students only available for studies at certified establishments. Specialized courses and other educational services may be offered without authorization. For such education no public financial assistance is available. 4. None
Educational services not leading to the conferring of state recognized exams and/or degrees		<ul style="list-style-type: none"> 1. None 2. None 3. None 4. None
ENVIRONMENTAL SERVICES		
Sewage services (9401)		<ul style="list-style-type: none"> 1. Unbound 2. None 3. Local government has responsibility for public service functions. Such services must be offered on a non-profit basis. 4. None
Sanitation and similar services (9403)		
Noise abatement services (9405)		
Nature and landscape protection services (9406)		
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)		
Other environmental protection services (9409)				
Refuse disposal services (9402)	<p>1. Unbound.</p> <p>2. None</p> <p>3. Local government has responsibility for public service function. For some categories of waste there exists a monopoly situation.</p> <p>4. None</p>	<p>1. Unbound</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>		
Cleaning services of exhaust gases (9404)	<p>1. Unbound.</p> <p>2. None</p> <p>3. Government owned monopoly for control services of exhaust-gas from cars and trucks. Such services must be offered on a non-profit basis.</p> <p>4. None</p>	<p>1. Unbound</p> <p>2. None</p> <p>3. None</p> <p>4. None</p>		

Sector/subsector	Market access	National treatment
FINANCIAL SERVICES		

This offer is based on the Draft Agreement on Trade in Services, the Annex on Financial Services and the "Understanding on commitments in financial services". The following restrictions and limitations apply:

The establishment in Norway of subsidiaries of foreign banks shall be subject to a reciprocity requirement. The establishment in Norway of subsidiaries and branches of foreign insurance companies may be subject to a reciprocity requirement.

A. HORIZONTAL AND GENERAL MEASURES	1. Introduction of new financial services and instruments into Norway may be subject to authorization.	3. Foreign investors or foreign owned companies in Norway may jointly acquire up to 33 1/3 pct. of the share capital in a Norwegian insurance company, commercial bank or financing undertaking, or up to 33 1/3 pct. of the equity certificates of a savings bank.	No single, or coordinated group of investors, may acquire more than 10 pct. of the share capital in a Norwegian insurance company, commercial bank or financing undertaking, or more than 10 pct. of the equity certificates of savings banks. The Ministry of Finance may in special circumstances make exemptions from the above limitations on ownership in a financial institution.	4. Unbound except as indicated in the horizontal section covering all services.	4. Unbound except as indicated in the horizontal section covering all services.	1. None	1. and 2. Residents may only purchase non-life insurance from abroad, with the exception of insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles and compulsory insurance against accidents at work.
B. INSURANCE AND INSURANCE-RELATED SERVICES							

Sector/subsector	Market access	National treatment
	<p>3. Insurance broker activity must be organized as a joint stock company.</p> <p>Foreigners other than foreign insurance companies may not supply insurance services in Norway through a subsidiary or a branch.</p>	<p>3. Foreign insurance companies may be permitted to establish a fully owned subsidiary or a branch in Norway in order to supply insurance services. A partly owned subsidiary may only be established if the other owners are foreign insurance companies or Norwegian financial institutions. A separation requirement between life insurance, non-life insurance and credit risk insurance applies.</p>
C. BANKING AND OTHER FINANCIAL SERVICES (EXCLUDING INSURANCE)		<p>In Norwegian insurance companies the manager, at least half the members of the board of directors, half the members of the corporate assembly and half the members of the committee of representatives must be permanent residents of Norway and have resided there for the last two years. The Ministry of Industry and Energy may grant exemptions from these rules.</p> <p>A minimum capital deposit is required for branches of foreign insurance companies.</p> <p>1. Active supply of banking and financing services requires a commercial presence in Norway.</p> <p>Foreign securities firms may not offer broking (buying and selling of securities on behalf of customers, marketing or underwriting of securities) in Norway.</p> <p>Financial service suppliers established abroad may not lead manage public offerings on the Norwegian capital market.</p> <p>2. Registration of securities, as stated in the Act relating to the Registry of Securities of 14 June 1985 regulating the book-entry registration system for paperless securities, is subject to a private monopoly.</p> <p>Residents are required to trade foreign securities through a</p>

Sector/subsector	Market access	National treatment
	<p>securities broker established in Norway. If residents hold such securities abroad, the securities must be kept in the depot of a bank or a securities firm established in Norway.</p> <p>3. Commercial banks, securities firms and management companies for collective investment funds must be organized as joint stock companies.</p> <p>Establishment of a bank controlled by foreign owners may only be permitted if one single foreign bank owns more than 50 pct. of the share capital in the new bank.</p> <p>Establishment in Norway of branches of banks established abroad is not permitted.</p> <p>Foreigners may not conduct securities business in Norway either through the establishment of a subsidiary or a branch or through the acquisition of an existing Norwegian securities firm.</p> <p>Foreign ownership in a securities firm or a management company for collective investment fund in Norway is limited to 10 pct. of share capital. Upon request the King may in individual cases raise the upper limit to 25 pct. Foreign owned banks established in Norway are treated as Norwegian as regards ownership in securities firms and management companies for collective investment funds.</p> <p>Trading in products derivative to securities, including options and futures, and settlement and clearing services for financial assets is governed by the same regulations which apply to securities trading.</p>	<p>3. In domestically owned Norwegian banks, i.e. banks where Norwegian investors own 2/3 or more of the share capital, members of the board of directors and committee of representatives must be Norwegian citizens permanently residing in Norway. Except for the chairman the King may grant exemptions from this requirement.</p> <p>At least 20 Norwegian citizens residing in Norway must participate in the establishment of a new Norwegian savings bank.</p> <p>At least 10 Norwegian citizens residing in Norway must participate in the establishment of a new Norwegian commercial bank. This requirement does not apply in cases where the King permits existing Norwegian or foreign banks to establish a new Norwegian bank.</p> <p>In foreign-owned Norwegian banks up to 1/3 of the members of the board of directors and the committee of representatives may be foreign citizens permanently residing outside Norway. In both bodies the chairman must be a Norwegian citizen permanently residing in Norway.</p> <p>Only Norwegian citizens residing in Norway may establish a financing undertaking in Norway. A foreign financial institution may however, with permission from the King, establish a subsidiary financing undertaking in Norway in order to conduct financing business.</p> <p>In financing undertakings the members of decision-making bodies must be Norwegian citizens permanently residing in Norway. The</p>

Sector/subsector	Market access	National treatment
		<p>King may grant exemptions from this requirement.</p> <p>Only Norwegian citizens residing in Norway may:</p> <ul style="list-style-type: none">i) establish a management company for collective investment funds in Norway, andii) be board members in such companies.

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
TOURISM AND TRAVEL RELATED SERVICES		
Hotels, camping sites and other commercial accomodations, restaurants, cafes, pubs, bars (641, 642, 643)	1. None 2. None 3. None 4. None Managers of enterprises in accomodations, restaurants and cafes must have been residents for the last two years and have good command of Norwegian. Local authorities may grant exemptions to this requirement.	1. None 2. None 3. None 4. None
Travel agencies and tour operators services (7471)	1. None 2. None 3. In order to provide services connected to tour-operations, the applicant must raise a guarantee and pay a cash fee. 4. None.	1. None 2. None 3. None 4. None
Tourist guides services (7472)	1. None 2. None 3. None 4. None.	
		RECREATIONAL, CULTURAL AND SPORTING SERVICES
News agency services (962)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
		(1) Cross-border (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI Market Access	Article XVII National Treatment	Article XVIII Add.Committments
TRANSPORT SERVICES			
Maritime transport			
International transport (freight and passengers) CPC 7211 and 7212 less cabotage transport 1)	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. a) Ships on the Norwegian Ordinary Ship Register (NOR). Ships have to be owned by Norwegian citizens, or by a Norwegian company where Norwegian citizens own at least 60 pct. of the capital. Exemptions from the 60 pct. rule may be granted.</p> <p>b) Ships on the Norwegian International Ship Register (NIS): None</p> <p>c) Other forms of commercial presence 2): None</p>	<p>1. None</p> <p>2. None</p> <p>3. a) NOR. When the shipowning company is a limited liability company, it must be headquartered in Norway. The majority of the members of the board, incl. the chairman, must be Norwegian national residents in Norway for at least the last two years. Support scheme for parts of the NOR-fleet.</p> <p>b) NIS. Ships with more than 40 pct. foreign ownership must be operated by a Norwegian shipowning company with head office in Norway, or by a Norwegian management company. If the ship is registered directly in the NIS by a foreign company, a Norwegian representative is required.</p> <p>c) Other forms of commercial presence 2) : None</p> <p>4. a) Ships' crew NOR: None</p> <p>b) Ships' crew NIS: None, and not limited by the horizontal offer on movement of personnel.</p> <p>c) Shore personnel: None</p>	<p>(1) Cross-border</p> <p>(2) Consumption abroad</p> <p>(3) Commercial presence</p> <p>(4) Presence of natural persons</p>

Sector/subsector	Article XVI Market Access	Article XVII National Treatment	Article XVIII Add.Committments
<hr/>			
Cabotage transport 1)	Not included in this offer.		
Maritime Auxiliary Services:			
- Maritime Cargo Handling Services 3)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None	
- Storage and Warehousing Services (CPC 742); Customs Clearance Services 4); Container Station and Depot services 5)	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	
- Maritime Agency Services 6); Freight Forwarding Services 7)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None	
- Other Supporting Auxiliary Transport Services 8)	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None	
<hr/>			
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence	(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI Market Access	Article XVII National Treatment	Article XVIII Add.Committments
Auxiliary services as required by maritime transport operators:			
		The following services are made available to international maritime transport suppliers on reasonable and non-discriminatory terms and conditions: 1. Pilotage 2. Towing and tug assistance 3. Provisioning, fuelling, watering, 4. Garbage collecting, ballast waste disposal 5. Port Captain's services 6. Navigation aids 7. Shore-based operational services essential to ship operations, incl. communications, water, electrical supplies 8. Emergency repair facilities 9. Anchorage, berth, berthing services 10. Container handling, storage and warehousing, freight transport	
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence	(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Air Transport Services (Descriptive notice to be completed pursuant to the air transport annex.)		
- Computer Reservations Systems	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
- Sales and Marketing	1. None 2. None 3. None 4. None	1. None 2. None 3. None 4. None
- Maintenance and repair of aircraft	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None
Rail Transport Services.		
- Pushing and towing services (7113)	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None
- Maintenance and repair of rail transport equipment (8868***)	1. Unbound* 2. None 3. Operators allowed to establish and maintain their own terminal infrastructure facilities, subject to space and capacity constraints. 4. None	1. Unbound* 2. None 3. None 4. None
- Supporting services for rail transport services (743)	1. Unbound 2. None 3. None 4. None	1. Unbound 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

Sector/subsector	Article XVI (market access)	Article XVII (national treatment)
Road Transport Services		
- Passenger and freight transportation (7121,7122,7123; not incl. cabotage)	<ul style="list-style-type: none"> 1. Unbound 2. None 3. Authorization required for commercial road transport service operations. Passenger transportation shuttle services and other regular trips require establishment, economic needs test. 4. None 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Unbound 2. None 3. Requirement on established entities to use vehicles with national registration. 4. None
- Supporting services for road transport services (744)	<ul style="list-style-type: none"> 1. Unbound 2. None 3. None 4. None 	<ul style="list-style-type: none"> 1. Unbound 2. None 3. None 4. None
(1) Cross-border	(2) Consumption abroad	(3) Commercial presence
		(4) Presence of natural persons

ATTACHMENT

NOTES TO MARITIME TRANSPORT

1. "Cabotage" is defined as maritime transport of goods and passengers between ports in Norway, including locations on the continental shelf where petroleum is explored or produced.
2. "Other forms of commercial presence for the supply of international maritime transport services" means the ability for international maritime transport service suppliers of the other Members to undertake locally all activities which are necessary for the supply to their customers of a partially or fully integrated transport service, within which the maritime transport constitutes a substantial element. (This commitment shall however not be construed as limiting in any manner the commitments undertaken under the cross border mode of delivery).

These activities include, but are not limited to:

 - (a) marketing and sales of maritime transport and related services through direct contact with customers, from quotation to invoicing, these services being those operated or offered by the service supplier itself or by service suppliers with which the service seller has established standing business arrangements;
 - (b) the acquisition, on their own account or on behalf of their customers (and the resale to their customers) of any transport and related services, including inward transport services by any mode, particularly inland waterways, road and rail, necessary for the supply of the integrated service;
 - (c) the preparation of documentation concerning transport documents, customs documents, or other documents related to the origin and character of the goods transported;
 - (d) the provision of business information by any means, including computerised information systems and electronic data interchange (subject to the provisions of the annex on telecommunications);
 - (e) the setting of any business arrangements (including participation in the stock of a company) and the appointment of personnel recruited locally (or, in the case of foreign personnel, subject to the horizontal commitment on movement of personnel) with any locally established shipping agency.
3. "Maritime cargo handling services" means activities exercised by stevedore companies, including terminal operators, but not including the direct activities of dockers, when this workforce is organized independently of the stevedoring or terminal operator companies. The activities

covered include the organisation and supervision of:

- the loading/discharging of cargo to/from a ship;
 - the lashing/unlashing of cargo;
 - the reception/delivery and safekeeping of cargoes before shipment or after discharge.
4. "**Customs clearance services**" (alternatively "customs house brokers' services") means activities consisting in carrying out on behalf of another party customs formalities concerning import, export or through transport of cargoes, whether this service is the main activity of the service provider or a usual complement of its main activity.
5. "**Container station and depot services**" means activities consisting in storing containers, whether in a port areas or inland, with a view to their stuffing/stripping, repairing, and making them available for shipments.
6. "**Maritime agency services**" means the activities consisting in representing, within a given geographic area, as an agent the business interests of one or more shipping lines or shipping companies, for the following purposes:
- marketing and sales of maritime transport and related services, from quotation to invoicing, and issuance of bills of lading on behalf of the companies; acquisition and resale of the necessary related services, preparation of documentation, and provision of business information;
 - acting on behalf of the companies organising the call of the ship or taking over cargoes when required.
7. "**Freight forwarding services**" means the activity consisting of organising and monitoring shipment operations on behalf of shippers, through the acquisition of transport and related services, preparation of documentation and provision of business information.
8. "**Other supporting and auxiliary transport services**" means freight brokerage services; bill auditing and freight rate information services; transportation document preparation services; packing and crating and unpacking and de-crating services; freight inspection, weighing and sampling services; and freight receiving and acceptance services (including local pick-up and delivery).